

## 'La prueba' gana el Premio Abogados de Novela

La obra, de Carmen Gurruchaga, sale a la venta el 16 de marzo

La novela 'La prueba' de Carmen Gurruchaga ha resultado la ganadora de la I edición del Premio Abogados de Novela. Saldrá a la venta el 16 de marzo y será presentado el 22 de marzo, según informa MR Ediciones.

# Humor experimental

Nórdica presenta 'En Nadar-Dos-Pájaros', la obra maestra del irlandés Flann O'Brien, una sátira sobre su país cargada de metaliteratura e ironía

Alfonso Vázquez

Con un arranque excelente y algo de pérdida de fuelle al final, O'Brien parodia las esencias irlandesas de su tiempo en una historia increíble en la que son los personajes quienes manipulan al autor.

► La fórmula consiste en mezclar a James Joyce con el Lawrence Sterne de 'Tristram Shandy' y añadirle más dosis de humor al mejunje. El resultado es el escritor irlandés Flann O'Brien, seudónimo de Brian O' Nolan (Strabane, Tyrone 1911-Dublín 1966).

La editorial Nórdica acaba de concluir la publicación de toda su obra con la aparición de la novela 'En Nadar-Dos-Pájaros' (1939), que ya había aparecido antes en el mercado español.

Detrás de este inexplicable nombre, traducción de un topónimo gaélico, se esconde una de las obras más experimentales y alocadas del autor irlandés.

O'Nolan-O'Brien demuestra, como ya lo hizo en obras como 'El tercer policía' o las 'Crónicas de Dalkey', que para explorar caminos pocos trillados por la literatura no hay que dejar a un lado el sentido del humor (y lo cierto es que Sterne y Joyce hicieron lo mismo, sobre todo el primero). En la novela 'En Nadar-Dos-Pájaros' el autor ofrece una parodia muy ágil de la Irlanda de

su tiempo, empezando por la utilización de un texto irlandés del siglo XVII, que incorpora tradiciones del siglo XI, llamado 'El frenesí de Sweeny'.

Precisamente el personaje principal de la saga, un gigante que vive en el bosque con capacidad para volar, es uno de los protagonistas de esta novela metaliteraria, en la que un joven pergeña un libro sobre un autor que vive en un hostel con los personajes que va creando.

Una novela dentro de una novela que es muchas cosas más, porque, como su colega Joyce, satiriza todo lo que se mueve, de ahí que en 'En Nadar-Dos Pájaros' nos encontremos con sagas irlandesas, críticas al conservadurismo, al nacionalismo que 'tiene de verde patrio' todo lo que toca e incluso una rocambolesca novela del Oeste que transcurre, sin ningún problema espacio-temporal, en los alrededores de Dublín.

Nada tiene sentido en la novela, ni falta que hace, pues el propósito es divertir y experimentar, seccionando todos los recovecos de los personajes y presentándolos 'con lupa' ante el lector. Quizás el lastre se encuentre en el último tercio de la obra, cuando la cadena de sorpresas literarias ha dado todo lo que puede y 'el relato dentro del relato' resulta un poco cansino.

En cualquier caso, el balance general es lo que cuenta, y si el lector que se introduce en el mundo onírico-gaélico de O'Brien tiene complicado olvidarlo, en 'En-Nadar-Dos-Pájaros' la 'amnesia' se convierte en un propósito imposible. ★



El escritor irlandés Flann O'Brien. LA OPINIÓN

## 'En Nadar-Dos-Pájaros'

■ FLANN O'BRIEN

Un joven irlandés escribe una novela sobre un autor que convive en un hostel con sus personajes. Esta idea central es usada por O'Brien para parodiar la Irlanda de finales de los años 30 empleando sagas, novelas del oeste, gigantes, espíritus, demonios y mucha cerveza.

■ Editorial: Nórdica. Precio: 19,50€.



# Lionel Tran, el exterminio total de toda una generación

Sergio Sánchez

Adolescente y adulto, joven y niño al mismo tiempo, el protagonista de la novela camina, de modo destructivo, hacia su propio final.

► Como una voz seca, desgarradora y cruel, enmascarada con el pretexto de pertenecer a la generación perdida de Mayo del 68, surge 'Sida mental', apología de la violencia gratuita; novela directa, clara y exterminadora, que describe la caída vital de su personaje central —un adolescente francés

de los suburbios de Lyon— hasta su inquietante y asfixiante destrucción interior, arrastrando a su paso, a todo cuanto le rodea.

Herederero directo de la obra culmen de Salinger e influido, salvando las distancias, por autores compatriotas como Houellebecq, Lionel Tran construye en su texto, que apenas roza dos centenares de páginas, la imagen de un chico exhausto de desgana, cansado de vivir, que, para librarse de ese sufrimiento, intenta destruir a fin de irradiar y expandir su dolor a otras almas perdidas y sin remedio.

Recuerda Tran la relevancia de la influencia paterna, influencia que cala hondo en la descendencia, y que en

## 'Sida mental'

■ LIONEL TRAN



'Sida Mental' cuenta la cruda historia de un joven que crece en las afueras de Lyon. Cuenta, al mismo tiempo,

la historia de un joven, de un niño y de un adolescente que son la misma persona: alguien de la edad del propio autor, uno de esos hijos de Mayo del 68.

■ Editorial: Periférica. Precio: 15€.

su obra, de carácter autobiográfico, sube a un escalón superior debido al fracaso de una revolución cultural que no supo dar el golpe de efecto marcado por las expectativas sociales de finales de los 70.

La prosa del autor francés, equiparable en cierto modo a la de Bukowski, emana una tendencia clara a la inadaptación del personaje, quien, por otro lado, refleja una necesidad sexual insatisfecha que, unida al "sida mental" propia de su forma de ser —y de toda una generación— componen una maraña de pensamientos frustrados y deseos inalcanzables.

La obra está narrada desde varias perspectivas temporales, años de su vida desordenados, que confluyen en una trama compleja y coral, articulada en la figura del joven, del niño, del adolescente, atormentado por la exclusión social y la inadaptación: "Me pregunto si sentiría algo al matar a un ser humano", sentencia que irradia una absoluta incapacidad moral. ★

Por las Solapas

'Diccionario de iconografía y simbología'



Autor: Federico Revilla.  
Editorial: Cátedra.  
Precio: 26,70€.

El objetivo del autor es que esta obra sea una base, un punto de partida para la profundización iconográfica y simbológica de quienes se sientan atraídos por estos horizontes.

'Los tres mosqueteros'



Autor: Alexandre Dumas.  
Editorial: Alianza.  
Precio: 9,90€.

Alexandre Dumas padre (1802-1870) es uno de los escritores franceses más leídos y populares. Alianza ofrece ahora la oportunidad de releer o descubrir uno de sus clásicos.

'Japones para viajar'



Editorial: El País-Aguilar.  
Precio: 7,50€.

La editorial pone a la venta la próxima semana esta guía de idiomas que ofrece todo lo necesario para que el viajero pueda desenvolverse en el país de destino aunque se desconozca el idioma.